



**RECURSOS
COMUNITARIOS
DURANTE EL COVID-19**

fcgov.com/eps/coronavirus

City of
Fort Collins

ACERCA DE ESTE FOLLETO

HACE FALTA UNA COMUNIDAD PARA CONSTRUIR UNA COMUNIDAD



CONTENIDO

NECESIDADES BÁSICAS

Comida

Ropa

Aseo personal

Limpieza



2

EDUCACIÓN

Acceso a computadoras

Acceso a Internet



5

ESTABILIDAD ECONÓMICA

Ayuda para pequeños negocios

Desempleo



6

SALUD Y BIENESTAR

Información sobre COVID-19

Asistencia médica



4

VIVIENDA

Ayuda con la renta

Prevención de desahucios

Ayuda con el pago de servicios públicos



3

INMIGRACIÓN

Licencias de manejar en Colorado

DACA

Conoce tus derechos

7

RECURSOS ADICIONALES Y NÚMEROS DE EMERGENCIA

8



NECESIDADES BÁSICAS

COMIDA

CATHOLIC CHARITIES – CARIDAD CATÓLICA

☎ 970-484-5010

📍 469 Linden Center Dr., Fort Collins

Servicios:

Albergue

Cocina (3 comidas al día)

HUNGER FREE COLORADO – COLORADO NO PASA HAMBRE

☎ 855-855-4626 (línea directa)

✉ machayla@hungerfreecolorado.org

Servicios:

Ayuda para navegar programas de comida

Ayuda para solicitar SNAP (cupones de comida)

FOOD BANK OF LARIMER COUNTY – BANCO DE COMIDA DEL CONDADO DE LARIMER

☎ 970-493-4477

✉ foodbanklarimer.org

Servicios:

Despensa de alimentos frescos (gratis)

De martes a sábado 10am – 3pm

SALVATION ARMY – EJÉRCITO DE SALVACIÓN

☎ 970-207-4472

📍 3901 S. Mason St., Fort Collins

Servicios:

Despensa de alimentos frescos (gratis pero necesita registrarse)

De lunes a viernes 10am – 4pm

Programa de comidas

SERVE 6.8 RESOURCE CENTER – CENTRO DE RECURSOS SERVE 6.8

☎ 970-449-5401

📍 1239 E Drake Rd., Fort Collins

Servicios:

Mercado de comida fresca (gratis)

POUDRE SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR POUDE

Servicios:

Comidas gratis para sus alumnos

ROPA/ASEO PERSONAL

FORT COLLINS RESCUE MISSION

☎ 970-568-9803

📍 316 Jefferson St., Fort Collins

Servicios:

Ropa y objetos de aseo gratuitos

Albergue

Comida

HOMEWARD ALLIANCE

☎ 970-658-9878

📍 242 Conifer St., Fort Collins

Servicios:

Ropa y objetos de aseo gratuitos

Albergue

Servicio de lavandería móvil

JUNIOR LEAGUE CAREER CLOSET

☎ 970-482-0594

📍 2900 South College Ave., suite B, Fort Collins

✉ info@jlfortcollins.org

Servicios:

Ropa y objetos de aseo gratuitos

Albergue

Servicio de lavandería móvil



EDUCACIÓN

ACCESO A COMPUTADORAS E INTERNET

POUDRE RIVER PUBLIC LIBRARY DISTRICT – DISTRITO BIBLIOTECARIO PÚBLICO POUDE RIVER

☎ 970-221-6740

📍 201 Peterson St., Fort Collins

Servicios:

Acceso a computadoras
Préstamo de computadoras y puntos de acceso WiFi
Acceso a internet

POUDRE SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR POUDE

☎ 970-490-3235 o ✉ cbarquer@psdschools.org

☎ 970-490-3023 o ✉ cmenendez@psdschools.org

Servicios:

Préstamo de puntos de acceso WiFi para sus alumnos

HARMONY LIBRARY – BIBLIOTECA HARMONY

☎ 970-221-6740

📍 4616 South Shields, Fort Collins, CO 80526

Servicios:

Préstamo de puntos de acceso WiFi para sus alumnos



ESTABILIDAD ECONÓMICA

AYUDA PARA PEQUEÑOS NEGOCIOS

SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CENTER (SBDC) – CENTRO DE DESARROLLO PARA PEQUEÑOS NEGOCIOS

☎ 970-204-8600

📍 4616 S Shields St., Fort Collins, CO 80526

Servicios:

Consulta gratuita
Entrenamiento
Conexión a otros recursos

CITY OF FORT COLLINS ECONOMIC HEALTH – SALUD ECONÓMICA DE LA CIUDAD DE FORT COLLINS

☎ 970-416-4349

📍 222 Laporte Ave., Fort Collins

Servicios:

Conexión a otros recursos

DESEMPLEO

LARIMER COUNTY WORKFORCE CENTER – CENTRO DE TRABAJO DEL CONDADO DE LARIMER

☎ 970-498-6649

📍 200 W. Oak St., Fort Collins

Servicios:

Casos de desempleo

STATE UNEMPLOYMENT OFFICE – OFICINA ESTATAL DE DESEMPLEO

☎ 303-318-8000

📍 633 17th Street, Suite 201, Denver, CO 80202

Servicios:

Casos de desempleo

SALUD Y BIENESTAR



ASISTENCIA MÉDICA Y SALUD MENTAL

LARIMER COUNTY HEALTH DEPARTMENT – DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO DE LARIMER

☎ 970-498-6700

📍 1525 Blue Spruce Dr., Fort Collins

Servicios:

Pruebas COVID
Información sobre COVID
Vacunación contra el COVID
Preguntas y respuestas sobre COVID
(Martes 5:30pm – 6:30pm)

PLANNED PARENTHOOD

☎ 970-493-0281

📍 825 South Shields St., Fort Collins

Servicios:

Métodos anticonceptivos
Pruebas de enfermedades de transmisión sexual (ETS)
Cuidados médicos para mujeres

SUMMITSTONE HEALTH PARTNERS

☎ 970-494-4200

📍 1217 Riverside Ave., Fort Collins

Servicios:

Crisis de conducta
Apoyo para familias

LA COCINA

☎ 970-232-0740

📍 116 East Oak St., Fort Collins

Servicios:

Terapia en español
Recuperación tras trauma
Evaluación forense para inmigrantes en detención
Terapia de familia



VIVIENDA

PREVENCIÓN DE DESAHUCIOS Y SERVICIOS PÚBLICOS

FAMILY HOUSING NETWORK – RED DE VIVIENDAS FAMILIARES

- 📞 970-484-3342
- 📍 1606 S. Lemay #103, Fort Collins

Servicios:

Tratamiento de casos
Centro de día
Albergue nocturno

CATHOLIC CHARITIES – CARIDAD CATÓLICA

- 📞 970-484-5010
- 📍 469 Linden Center Dr., Fort Collins

Servicios:

Albergue
Cocina (3 comidas al día)
Ayuda con el pago de facturas de Xcel, City of Fort Collins y Poudre Valley REA

PAGO DE ALQUILER E HIPOTECA

ISAAC

- 📞 970-484-5010
- 📍 460 Linden Center Dr., Fort Collins

Servicios

Asistencia para el pago del alquiler

NEIGHBOR TO NEIGHBOR

- 📞 970-484-7498
- 📍 1550 Blue Spruce Dr., Fort Collins

Servicios

Asistencia para el pago del alquiler
Educación para compradores de vivienda
Asistencia para la búsqueda de vivienda

HOMEWARD ALLIANCE

- 📞 970-658-9878
- 📍 242 Conifer St., Fort Collins

Servicios:

Ropa y objetos de aseo gratuitos
Albergue
Servicio de lavandería móvil

CITY OF FORT COLLINS UTILITIES AFFORDABILITY – SERVICIOS PÚBLICOS ASEQUIBLES DE LA CIUDAD DE FORT COLLINS

- 📞 970-212-2900
- 📍 222 Laporte Ave., Fort Collins

Servicios:

Facturas vencidas de electricidad y agua

COLORADO LEGAL SERVICES – SERVICIOS LEGALES DE COLORADO

- 📞 970-493-2891
- 📍 211 W. Magnolia St., Fort Collins

Servicios:

Ayuda con órdenes de desahucio

LA FAMILIA – THE FAMILY CENTER

- 📞 970-221-1615
- 📍 309 Hickory St., Ste 5, Fort Collins

Servicios:

Ayuda con pagos de las facturas de calefacción, propano, gas o energía

SALVATION ARMY – EJÉRCITO DE SALVACIÓN

- 📞 970-207-4472
- 📍 3901 S. Mason St., Fort Collins

Servicios:

Ayuda con el pago de facturas de Xcel, City of Fort Collins y Poudre Valley REA

A composite image featuring the United States flag waving in the background. In the foreground, a US Permanent Resident Visa is shown, with the text "UNITED STATES OF AMERICA PERMANENT RESIDENT" and "VISA" clearly visible. The visa also includes the text "Issuing Post Name US EMBASSY" and "UNITED STATES OF AMERICA".

INMIGRACIÓN

ASISTENCIA GENERAL

ALIANZA NORCO

- 📞 970-703-3945
- 📍 116 E. Oak St., Fort Collins

Servicios:

Ayuda para conseguir licencia de manejar
Talleres de ciudadanía y DACA e información
de abogados

FUERZA LATINA

- 📞 970-472-1501

Servicios:

Talleres y paquetes de “Conoce tus derechos”
Talleres de DACA

KIM MEDINA

- 📞 970-388-3332
- 📍 308 Cherry St., Fort Collins

Servicios:

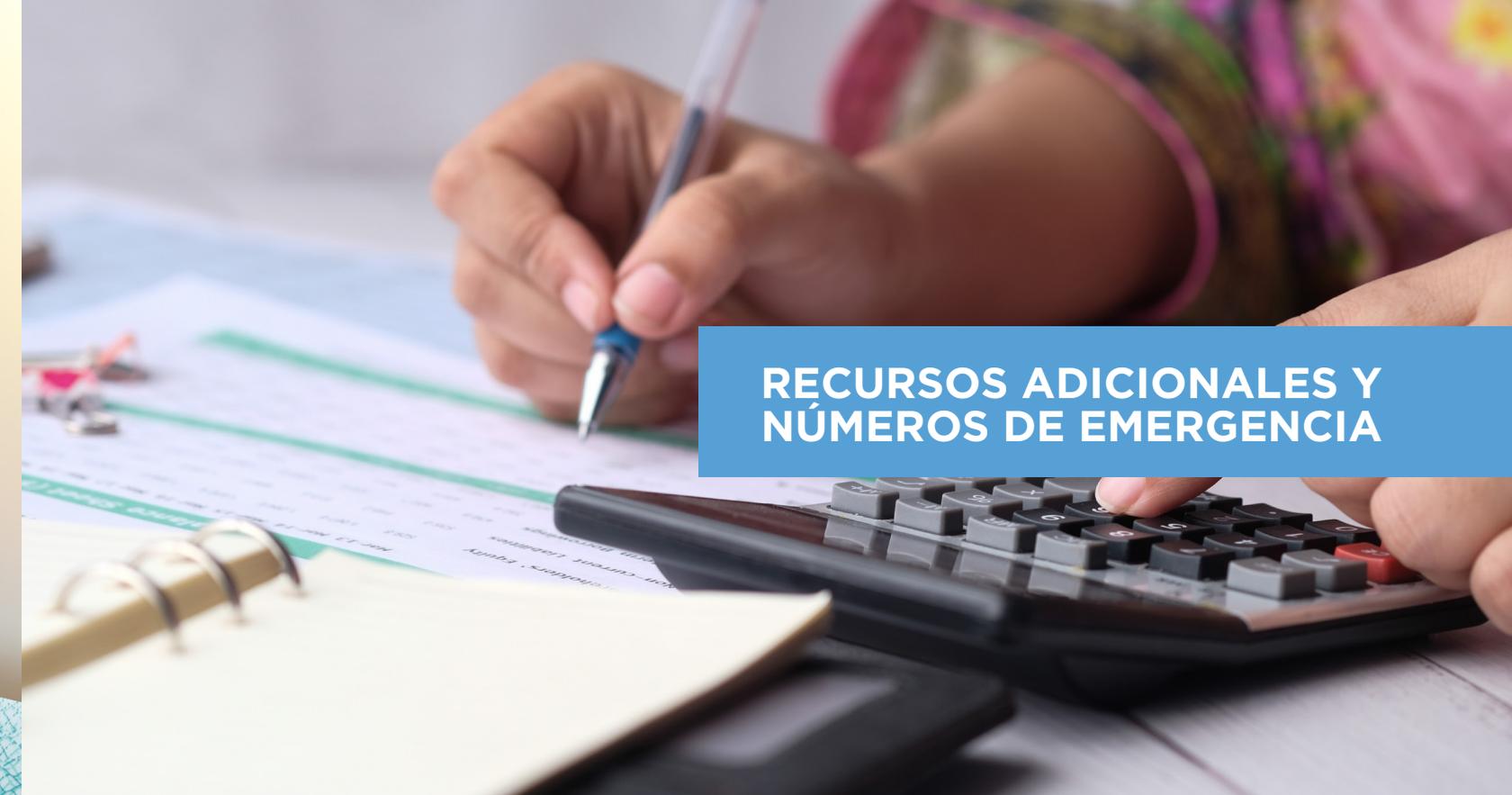
Abogada de inmigración

COLORADO IMMIGRANT RIGHTS COALITION – COALICIÓN DE DERECHOS DE LOS INMIGRANTES EN COLORADO

- 📞 303-922-3344
- 📍 710 11th Ave., Suite E-304, Greeley, CO 80631

Servicios:

Servicios de naturalización o ciudadanía
Licencias de manejo SB 251
Defensa de los derechos de los inmigrantes



RECURSOS ADICIONALES Y NÚMEROS DE EMERGENCIA

EMERGENCIAS (POLICÍA Y BOMBEROS)

911

NO EMERGENCIAS

Policía de CSU ---491-6425

Servicios de policía de Fort Collins ---221-6540

Sheriff del condado de Larimer ---498-5100

Línea directa de la ciudad de Fort Collins para reportar alteraciones comunes o quejas ---416-2200

REGÍSTRATE PARA RECIBIR ALERTAS DE EMERGENCIA

nocoalert.org o mande un texto "NOCOALERT" al 888-777

CENTRO DE TOXICOLOGÍA

1-800-222-1222

INTERVENCIÓN SUICIDIO/CRISIS

SummitStone Health Partners ---494-4200

Línea directa para la prevención del suicidio / Línea para veteranos en crisis ---1-800-273-8255

ABUSO INFANTIL / DESATENCIÓN

Protección infantil ---498-6990 o 1-844-264-5437

ChildSafe (asesoramiento psicológico) ---472-4133

VIOLENCIA DOMÉSTICA / ABUSO SEXUAL

Crossroads Safehouse ---482-3502

Defensa de las víctimas CSU ---492-4242

SAVA (Defensores de las víctimas de abuso sexual) 472-4200

HOSPITALES Y CENTROS MÉDICOS

Centro médico Banner Fort Collins ---821-4000

Centro médico Salud Family ---484-0999

UCHealth ---495-7000

ALBERGUES DE EMERGENCIA

Catholic Charities Shelter ---484-5010

Fort Collins Rescue Mission Shelter ---227-4302

Murphy Center for Hope (Centro de día) ---494-9940

SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES

Aspen Club ---495-8560

Elderhaus ---221-0406

Oficina del condado de

Larimer para mayores ---498-7750

Volunteers of America ---472-9630

Si conoce algún recurso que no esté incluido aquí, por favor contacte a United Way of Larimer County 2-1-1 Llame al 211 o al 970-407-7066 o visite 211colorado.org

PROGRAMAS DE DESCUENTO, REEMBOLSOS Y SERVICIOS

<https://www.fcgov.com/socialsustainability/discounts.php>

| | |
|---|---|
| <p>Programa Adopte un Vecino https://www.fcgov.com/neighborhoodservices/adopt.php Inquilinos, propietarios, personas mayores, adultos, necesidades médicas o de accesibilidad</p> | <p>El programa Adopt-A-Neighbor se coordina con voluntarios para proporcionar palear nieve para los residentes de Fort Collins que no pueden hacerlo y no puede permitirse el lujo de contratar a alguien</p> |
| <p>Mediación comunitaria www.fcgov.com/neighborhoodservices/mediation.php Inquilinos, propietarios, adultos</p> | <p>La mediación comunitaria utiliza médicos certificados y mediadores capacitados profesionalmente para ayudar a los vecinos a reunirse en un entorno neutral para resolver disputas de una manera que fomente la creatividad, la comunicación y el compromiso</p> |
| <p>Dial-A-Ride www.ridetransfort.com/schedules/dial-a-ride Necesidades médicas o de accesibilidad</p> | <p>Dial-A-Ride es un servicio de paratransito puerta a puerta para personas que, debido a una discapacidad, no pueden usar Transfort</p> |
| <p>Visitas al sitio de protección contra inundaciones y drenaje Propietarios, empresas / organizaciones sin fines de lucro</p> | <p>Visitas gratuitas al sitio para ayudar a los propietarios con problemas de drenaje e protección inundaciones protección. El personal ofrece sugerencias sobre formas de mejorar el drenaje y cómo proteger la propiedad de daños por inundaciones. Llame al 970-221-6700 para más información.</p> |
| <p>Limpieza de otoño http://ocl.colostate.edu/fall-clean-up Ingresos elegibles, personas mayores, necesidades médicas o de accesibilidad</p> | <p>Programa patrocinado por CSU: Fall Clean Up es un programa anual en qué estudiantes y personal de CSU ayudan a los vecinos calificados de Fort Collins con trabajo de jardín al aire libre. Normalmente programado para octubre / noviembre</p> |
| <p>Evaluaciones gratuitas de la calidad del aire interior https://www.fcgov.com/healthyhomes/ Inquilinos, propietarios, adultos</p> | <p>Las evaluaciones gratuitas de la calidad del aire interior son realizadas por personas certificadas y educadores para ayudar a las familias a garantizar y mejorar la calidad del aire sus hogares. Incluye un kit de prueba de radón gratuito.</p> |
| <p>Reembolso de impuestos sobre las ventas de comestibles https://www.fcgov.com/rebate/ Niños, ingresos elegibles, adultos</p> | <p>Los residentes que califiquen recibirán un reembolso por el impuesto a las ventas pagado por alimentos durante el año anterior. Los solicitantes aprobados pueden recibir hasta \$ 56 por persona en su hogar</p> |
| <p>Auditoría de eficiencia del hogar https://www.fcgov.com/home-efficiency Propietarios, adultos, clientes de servicios públicos</p> | <p>Reduzca costos y aumente la comodidad de su hogar. Persona inspeccionará su hogar, instalará energía limitada y dispositivos de ahorro de agua y proporcionará una lista priorizada de recomendaciones. Un asesor energético lo ayudará a seleccionar un contratista y le comentará sobre rebajas.</p> |
| <p>Asistencia al comprador de vivienda https://www.fcgov.com/socialsustainability/hba.php Ingresos elegibles, adultos</p> | <p>La Asistencia para compradores de vivienda (HBA) está diseñada para ayudar a cubrir una parte de el pago inicial requerido y los costos de cierre para los compradores que no han estado en el título de una casa durante los últimos tres años</p> |
| <p>Reembolso de cortacésped y equipo de jardín https://www.fcgov.com/lawnmower Inquilinos, propietarios, adultos</p> | <p>Este programa ofrece reembolsos en la compra de equipos elegibles para alentar a los residentes de Fort Collins a reemplazar el césped a gasolina y equipos de jardinería con alternativas más limpias</p> |
| <p>Kits de prueba de radón de bajo costo https://www.fcgov.com/airquality/radon.php Inquilinos, propietarios, adultos, empresas / organizaciones sin fines de lucro</p> | <p>La ciudad de Fort Collins ofrece kits de prueba de radón a una tarifa con descuento de \$ 5 para kits a corto plazo y \$ 18 para kits a largo plazo. Disponible en el Senior Center o Centro de Revisión de Desarrollo de Fort Collins</p> |
| <p>Programa de asistencia médica fcgov.com/utilities/residential/rates/electric/medical-assistance Ingresos elegibles, necesidades médicas o de accesibilidad, clientes de servicios públicos</p> | <p>Hogares calificados que requieren equipo eléctrico médicamente necesario El aire acondicionado o el aire acondicionado pueden recibir un descuento en la factura de servicios públicos</p> |

PROGRAMAS DE DESCUENTO, REEMBOLSOS Y SERVICIOS

<https://www.fcgov.com/socialsustainability/discounts.php>

Subvenciones para el vecindario

<https://www.fcgov.com/neighborhoodservices/grants.php>
Inquilinos, propietarios, adultos

Las subvenciones para el vecindario se otorgarán entre \$ 25 y \$ 500 para eventos que fomentan actividades con vecinos positivas. Las subvenciones se otorgarán tres veces durante todo el año

Asistencia de pago

[fcgov.com/utilities/contact-us/payment-assistance-fund/r-asistencia-pago-mision](https://www.fcgov.com/utilities/contact-us/payment-assistance-fund/r-asistencia-pago-mision)
Ingresos elegibles, adultos, clientes de servicios públicos

Obtenga ayuda financiera para pagar su factura de servicios públicos si está vencida. Asistencia se puede recibir una vez al año

Reembolso de impuestos sobre la propiedad o alquiler

<https://www.fcgov.com/rebate/property.php>
Ingresos elegibles, inquilinos, propietarios

Los inquilinos que califiquen recibirán un reembolso equivalente al 1.44% del pagos totales de alquiler realizados en 2014. A los propietarios se les reembolsará el monto del impuesto recaudado por la Ciudad para el año anterior

Oportunidades de recreación adaptativa

<https://www.fcgov.com/aro/>
Necesidades médicas o de accesibilidad

Las Oportunidades de Recreación Adaptativa brindan igualdad de oportunidades para coordinar con especialistas terapéuticos con licencia para determinar el programas de recreación que se adapten a sus necesidades.

Programa de tarifa reducida

www.fcgov.com/recreation/reducedfeeprogram.php
Ingresos elegibles

El programa de tarifa reducida ofrece descuentos en el registro de clases y tarifas de instalaciones para personas que demuestren necesidad económica.

Santa Cops

<https://www.fcgov.com/police/santa-cops.php>
Niños

Santa Cops es un programa de alcance para las fiestas diseñado para brindar interacción entre las personas encargadas de hacer cumplir la ley y los niños.

Reembolsos solares

<https://www.fcgov.com/solar-rebates/>
Propietarios, clientes de servicios públicos

Reciba una bonificación por la instalación de un nuevo sistema fotovoltaico y en factura de créditos por electricidad.

Pase Transfort para personas con habilidades especiales y personas mayores

www.ridettransfort.com/img/site_specific/uploads/Disabled_Senior_Pass_Application.pdf
Personas mayores, necesidades médicas o de accesibilidad

Pases de transporte de Transfort con descuento para personas mayores y personas con habilidades especiales.

Paseos gratis Transfort

<http://www.ridettransfort.com/fares-passes/fares-passes>
Niños, Estudiantes

A los jóvenes y estudiantes, profesores y personal de CSU se les ofrece de forma gratuita paseos.

Programa de incentivos Xeriscape

<https://www.fcgov.com/xeriscape-design>
Propietarios, clientes de servicios públicos

El programa de incentivos Xeriscape incluye talleres educativos gratuitos y recursos en línea para ayudar a los residentes a crear un atractivo paisaje que utiliza ter. Los clientes elegibles de Fort Collins Utilities pueden recibir un descuento de 75 ¢ por pie cuadrado.

Academia de policía juvenil

Niños, Estudiantes

La Academia de Policía Juvenil es un campamento de 5 días para que los estudiantes de secundaria introducirlos en el trabajo policial

